

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

Mark

--

**X062/201**

NATIONAL  
QUALIFICATIONS  
2011

THURSDAY, 2 JUNE  
1.00 PM – 2.10 PM

RUSSIAN  
INTERMEDIATE 2  
Reading

**Fill in these boxes and read what is printed below.**

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day    Month    Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

When you are told to do so, open your paper and write your answers **in English** in the spaces provided.

You may use a Russian dictionary.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.

Question 4 is on fold-out pages 6, 7 and 8.



**[BLANK PAGE]**

Marks

Before a visit to Russia you are trying to improve your Russian by looking at some websites.

1. You read this article in which a school pupil talks about her favourite subjects.



**Какой ваш любимый предмет в школе?**

*Влада Маркова, школа №64, класс II «Б»:*

Любимые предметы у меня всегда менялись. В начальных классах это, безусловно, были физкультура, музыка и рисование. Когда стала постарше, полюбила математику. Но это было в основном из-за

учителя. Наш преподаватель—сильный специалист в своей области, она любит свою работу.

Сейчас я учусь в II-м классе и не думаю о том, какие предметы любимые. Я просто учусь и стараюсь делать это хорошо.

- (a) What were Vlada's favourite subjects when she was at primary school? **3**

---



---



---

- (b) Why did she like Maths when she was older? **1**

---


- (c) Now she is in the 11th class, what does she do instead of thinking about favourite subjects? **1**

---

**[Turn over**

Marks

2. There is an article about pocket money.



**Как заработать карманные деньги подростку моложе 14 лет?**

На мой взгляд, этот вопрос волнует каждого человека, который хочет иметь деньги, хотя бы на мороженое и кино.

Начать можете с того, что за то, что вы будете выносить мусор или будете убирать квартиру, вы получите маленькую сумму.

Если вы ездите в школу на каком-нибудь транспорте, то деньги на билет можно положить себе в карман и ходить в школу пешком.

(a) What might someone spend their pocket money on?

2

---



---

(b) How could you help at home in order to receive pocket money?  
Tick (✓) **two** boxes.

2

Wash the dishes	<input type="checkbox"/>
Take out the rubbish	<input type="checkbox"/>
Lay the table	<input type="checkbox"/>
Tidy the flat	<input type="checkbox"/>

(c) What other suggestion is made about ways to get pocket money?

1

---

Marks

3. A student writes about a recent holiday at the Foresta Tropikana Hotel not far from Moscow.



23 января наша группа сдала последний экзамен в университете.

Мы добрались до гостиницы достаточно просто; дорога была хорошая. Мы с друзьями поселились в семейном номере.

После того, как все разместились, мы отправились играть в боулинг и устроили свой маленький чемпионат внутри группы. Часов в 11 пошли танцевать до утра.

Утро следующего дня началось для нас где-то в час дня. После завтрака мы пошли в бассейн, где провели почти весь день.

- |  |          |  |
|--|----------|--|
| (a) What happened on 23rd January?                                 | <b>1</b> |  |
| <hr/>  |          |  |
| (b) Why was it easy to get to the hotel?                           | <b>1</b> |  |
| <hr/>  |          |  |
| (c) What did the students do once they had settled into the hotel? | <b>1</b> |  |
| <hr/>  |          |  |
| (d) What time did they get up the next day?                        | <b>1</b> |  |
| <hr/>  |          |  |
| (e) Where did they go after breakfast?                             | <b>1</b> |  |
| <hr/>  |          |  |

[Turn over

4. There is an article about Andrei Arshavin, a well-known Russian footballer.



### **Детский сад**

Что я помню из садика? Самое грустное воспоминание того времени, как у меня однажды заболел зуб и меня отправили в зубную поликлинику, где мне нужно было вырвать его. После этого я 20 лет не ходил к зубному врачу вообще.

Каждое лето до школы я ездил в деревню, проводил время с бабушкой и дедушкой. Я любил ходить за грибами, я вообще хорошо собирал грибы. А вот рыбалка—не для меня, не понимаю я удовольствия,

когда там по часу, по два ждёшь.

### **Школьные годы**

Сильное впечатление было, когда в 10 лет мы в первый раз поехали за границу играть. Мы были в Италии. У всех выигрывали. Нас возили по всем городам, много увидели.

Ещё у меня детское впечатление, когда мама в первый раз отправила меня в лагерь, на юг, после первого класса школы. Первый раз я тогда летел на самолёте, для меня это было очень интересно и забавно. Я три месяца провёл в лагере в Евпатории, а сам лагерь из себя представлял просто здание школы и спортивную площадку около неё, что для меня вначале было, конечно, небольшим шоком. Потом каждое лето я уже ездил в спортивные лагеря с командой.

Я ездил в школу на велосипеде, оставлял его у мамы на работе. Мне хорошо давались такие предметы как математика, химия. Нравилась литература, а вот с физикой было тяжело.

### **Институт**

Когда мне исполнилось 17 лет, нужно было выбрать институт, и мы с друзьями решили пойти в Институт Технологии и Дизайна. Поступил я на химико-технологический факультет, потому что в школе химия у меня шла очень хорошо. Но из-за тренировок мне надо было пропускать много занятий. Пришлось перейти на факультет технологии и дизайна одежды. Тема диплома—дизайн спортивного костюма для отдыха и спорта. Забавно было, когда я первый раз пришел в цех\* и мне указали на машинку, а кругом было где-то 20 девушек. Я стеснялся, но потом привык. В принципе, никаких проблем не было. У меня есть одежды, которые лежат в музее института.

### **Семья**

Летом 2003 года я познакомился со своей будущей женой. У нас есть сын Артём, которому сейчас полтора года.

\* workshop

*Marks*

**4. (continued)**

(a) What is Andrei's saddest memory of nursery school?

**1**

---

(b) What was the result of this?

**1**

---

(c) Where did Andrei go in the summer?

**1**

---

(d) What did he enjoy doing when he was on holiday?

**1**

---

(e) What did he **not** enjoy?

**1**

---

(f) What happened when Andrei was ten?

**1**

---

(g) What did he do for the first time when he was sent to camp in the south?

**1**

---

(h) What does he say about this experience?

**2**

---



---

(i) How did Andrei travel to school?

**1**

---

Marks

**4. (continued)**

(j) Which subject did he find difficult?

**1**

\_\_\_\_\_

(k) When he was at college, what happened as a result of his football training?

**2**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(l) How did he feel when he first went into the sewing workshop?

**1**

\_\_\_\_\_

(m) What happened in 2003?

**1**

\_\_\_\_\_

**Total (30)**

[END OF QUESTION PAPER]



**[OPEN OUT]**

## ACKNOWLEDGEMENT

Reading Question 3—Photograph of Foresta Tropikana Hotel. Permission is being sought from Foresta Tropikana Hotel.

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

Mark

--

**X062/202**

NATIONAL  
QUALIFICATIONS  
2011

THURSDAY, 2 JUNE  
2.30 PM – 3.00 PM  
(APPROX)

RUSSIAN  
INTERMEDIATE 2  
Listening

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day    Month    Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

When you are told to do so, open your paper.

You will hear three items in Russian. **Before you hear each item, you will have one minute to study the question.** You will hear each item three times, with an interval of one minute between playings, then you will have time to answer the questions about it before hearing the next item.

Write your answers, **in English**, in this book, in the appropriate spaces.

You may take notes as you are listening to the Russian, but only in this book.

You may **not** use a Russian dictionary.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Marks

You are staying with a Russian family while you are in Moscow doing work experience.

1. Inna, the daughter of the family, tells you about her part-time job.

(a) Where does she work on Saturdays?

1

\_\_\_\_\_

(b) What kind of food do they serve?

1

\_\_\_\_\_

(c) What **two** things does Inna do at work?

2

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(d) Where do Inna and her friends like to spend New Year?

1

\_\_\_\_\_

(e) What do they do while they are there?

Complete the following sentences.

2

In the evening they \_\_\_\_\_ .

In the morning they \_\_\_\_\_ .

\* \* \* \* \*

*Marks*

2. Inna's father tells you about his morning routine and his interests.

(a) Why does Inna's father have to get up early?

2

---

---

(b) What does he not like about his journey to work?

1

---

(c) What did he do when he was a student?

1

---

(d) What does he prefer to do now?

2

---

---

\* \* \* \* \*

**[Turn over for Question 3 on Page four**

Marks

3. Inna shows you a picture of her brother, and tells you about him.

(a) How old is Denis?

1

\_\_\_\_\_

(b) Why is Inna missing Denis?

1

\_\_\_\_\_

(c) What do they like to do together?

2

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(d) What does Denis like about his job?

1

\_\_\_\_\_

(e) What are they doing in September?

1

\_\_\_\_\_

(f) Why is Inna looking forward to this?

1

\_\_\_\_\_

\* \* \* \* \*

**Total (20)**

[END OF QUESTION PAPER]

# **X062/203**

---

NATIONAL  
QUALIFICATIONS  
2011

THURSDAY, 2 JUNE  
2.30 PM – 3.00 PM  
(APPROX)

RUSSIAN  
INTERMEDIATE 2  
Listening Transcript

**This paper must not be seen by any candidate.**

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



## Transcript—Intermediate 2

### Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the Russian **three times**, with an interval of 1 minute between the three readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after each item, to allow the candidates to write their answers.

You are staying with a Russian family while you are in Moscow doing work experience.

### Question number one.

Inna, the daughter of the family, tells you about her part-time job.

**You now have one minute to study the question.**

**Я работаю каждую субботу в кафе, которое находится в центре города. Мы подаём итальянскую еду. Я мою посуду на кухне и обслуживаю клиентов, когда в зале много народа. Я коплю полученные деньги на зимние каникулы. Мы с друзьями любим отмечать Новый год в гостинице в деревне. Вечером мы танцуем на дискотеке, а утром мы катаемся на лыжах.**

*(2 minutes)*

### Question number two.

Inna's father tells you about his morning routine and his interests.

**You now have one minute to study the question.**

**Мне надо вставать рано утром, потому что я живу далеко от офиса, и у меня нет машины. Так как нет станции метро близко от нашего дома, я езжу на работу автобусом. Я хочу, чтобы у меня была машина. Сидеть каждое утро в автобусе очень скучно. Я очень люблю читать о спорте. Когда я был студентом в институте я играл в баскетбольной команде. Сегодня я предпочитаю работать в саду или играть в теннис с друзьями.**

*(2 minutes)*



**Question number three.**

Inna shows you a picture of her brother, and tells you about him.

**You now have one minute to study the question.**

**Это мой брат, Денис. Ему двадцать два года. Я скучаю по Денису, потому что сейчас он работает в Санкт-Петербурге. У меня хорошие отношения с ним; мы любим ходить в театр вместе или встречаться с друзьями. Денис работает инженером в компьютерной фирме. Он любит свою работу, потому что он часто ездит в командировки в Америку. В сентябре я поеду с ним в Нью-Йорк на неделю. Я так жду этого, потому что я ещё никогда не была за рубежом.**

*(2 minutes)*

**End of test.**

**Now look over your answers.**

[END OF TRANSCRIPT]

**[BLANK PAGE]**

# **X062/204**

---

NATIONAL  
QUALIFICATIONS  
2011

THURSDAY, 2 JUNE  
3.20 PM – 4.00 PM

RUSSIAN  
INTERMEDIATE 2  
Writing

20 marks are allocated to this paper.

You may use a Russian dictionary.



You are preparing an application for the job advertised below.

**Детский сад «Сказка»**  
Приглашаем на работу

Вы говорите по-английски и по-русски?

Вы любите работать с детьми?

Мы успешный английский детский сад и ищем

преподавателя английского языка для работы с маленькими детьми

Пишите нам!

Адрес: «Сказка»  
Лиговский проспект д. 140  
г. Санкт-Петербург

Тел: 463 72 88

факс: 464 75 63

e-mail: sadik@skaza.ru

To help you to write your application, you have been given the following checklist of information to give about yourself and to ask about the job. Make sure you deal with **all** of these points:

- name, age, where you live
- leisure interests
- school/college career—subjects studied previously/being studied now
- reasons for application
- request for information about the job.

You could also include the following information:

- any previous links with Russia or a Russian-speaking country
- work experience, if any.

You have also been given a way to start and finish this formal type of letter:

**Formal opening to letter of application**

Уважаемые господа!

Я прочитал(а) Ваше объявление и очень интересуюсь этой работой. Разрешите представиться!

**Formal finish to letter of application**

Я с нетерпением жду от Вас ответа.

С наилучшими пожеланиями,

Use all of the above to help you write **in Russian** the letter which should be 120–150 words, excluding the formal phrases you have been given. You may use a Russian dictionary.

[END OF QUESTION PAPER]